



# Gästeinformationen



Hotel Germania | Strandpromenade 25 | 17429 Seebad Bansin  
038378 239-0 | [www.germania-bansin.de](http://www.germania-bansin.de)



# HERZLICH WILLKOMMEN

## WITAMY

## WELCOME

Schön, dass Sie zu uns an den weißen, breiten Ostseestrand gefunden haben. Wir freuen uns, Sie in unserem Haus begrüßen zu dürfen!

### **DÜRFEN WIR UNS VORSTELLEN?**

Wir sind ein familiengeführtes Hotel mit enger Verflechtung in die Geschichte des Seebades.

Barbara Jörg führt als Enkelin des Hotel-Bauherrn gemeinsam mit ihren beiden Söhnen Torsten Mohrbach und Steffen Jörg das Unternehmen mit viel Leidenschaft und Freude. Unsere Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen halten uns schon lange die Treue. Inzwischen sogar schon über mehrere Generationen hinweg.

Dieser ganz persönliche familiäre Charakter, aber natürlich auch die einzigartige Lage, die liebevolle Architektur des Hauses sowie die faszinierende Umgebung sind hoffentlich der richtige Rahmen, in dem Sie eine schöne, eindruckliche und erholsame Zeit hier verbringen können.

Zögern Sie bitte nicht, uns anzusprechen, falls Ihnen etwas auf dem Herzen liegt. Ob ein einfacher Wunsch, Anregungen oder auch Kritik. Gerne haben wir immer ein offenes Ohr für Sie und versuchen das Unmögliche für Sie möglich zu machen. Wenn Sie zufrieden waren, freuen wir uns über eine positive Rückmeldung. Und: empfehlen Sie uns gerne weiter.

Aber zunächst: Genießen Sie Ihre Tage im Hotel Germania!

Herzlichst,

Familie Jörg/Mohrbach

## WISSENSWERTES VON A-Z

### Abreise

*siehe Check-Out*

### Aktivitäten

*Neben Strand, Baden und Burgen bauen bieten sich zahlreiche andere Aktivitäten an. Von Bootsfahrten über Fahrradausflüge ans Achterwasser, Wandern um die Seen, Kutschfahrten, Ausflügen nach Polen, eine geführte Inselsafari bis hin zu sportlichen Aktivitäten wie Tennis und Golf. Fragen Sie bitte an der Rezeption oder informieren Sie sich an unserer Infotafel im Erdgeschoss!*

### Anreise

*Sie erreichen uns im PKW mit der Navigation Bergstr. 35. Aber auch die Fernbusse (ab Hamburg / Berlin) sowie die Züge als auch der Flughafen bringen Sie sicher von Ihrem Zu Hause auf unsere Insel. Vom Bahnhof oder vom Flughafen holen wir Sie gerne auch kostenlos ab!*

### Apotheke

*Fontane-Apotheke, Seestr. 4, Bansin | 038378/31949*

*Apotheke Heringsdorf, Seestr. 40, Heringsdorf | 038378/2590*

*Vineta Apotheke, Schulstraße 1, Koserow | 038375/20726*

### Ärzte

*Allgemeinmedizin Gemeinschaftspraxis Dr. Blücher: 038378/29406*

*Zahnarzt Dr. Lüder: 038378/29485*

*Bereitschaftsärzte: 116 117*

### Babybett

*Gegen eine Einmalgebühr erhalten Sie dieses bei der Rezeption.  
(Voranmeldung erwünscht)*

### Bahnhofstransfer

*Bitte geben Sie uns rechtzeitig Bescheid, wir organisieren für Sie einen Shuttleservice. Kostenfrei!*

### Bankautomaten / EC-Automat

*Sparkasse: Hotel zur Post, Seestr. 5*

*Volksbank: Seestr. 14*

### Check-In

*Ab 14:00 Uhr stehen Ihnen in der Regel unsere Zimmer zur Verfügung. Je nach Auslastung haben Sie -gerade im Winter- auch die Möglichkeit, die Zimmer früher zu beziehen. Fragen Sie kurz vor Ihrer Anreise nochmals telefonisch nach.*

### Check-Out

*Wir bitten Sie, die Zimmer am Abreisetag bis 11:00 Uhr frei zu machen. So schafft es unser Zimmerservice, den nachfolgenden Gästen ab 14:00 Uhr wieder ein einwandfreies Zuhause zur Verfügung zu stellen! Wenn Sie ein Late-Checkout wünschen, so erfragen Sie die Möglichkeit und die Konditionen bitte rechtzeitig bei uns an der Rezeption.*

### **Fahrpläne Bus / UBB**

*Fahrpläne können Sie an der Infotafel ansehen oder aber auch kleine Handouts an der Rezeption erfragen.*

### **Fahrradverleih**

*Gerne vermitteln wir Ihnen den nächstgelegenen Fahrradverleih.*

### **Flughafentransfer**

*Bitte geben Sie uns rechtzeitig Bescheid, wir organisieren für Sie einen Shuttleservice. Kostenfrei!*

### **Frühstück**

*In der Zeit von 07:30 – 10:30 steht Ihnen in unserem Restaurant Meerzeit ein umfangreiches Frühstücksbuffet zur Verfügung.*

### **Gästebuch**

*Wir freuen uns, wenn Sie uns eine kleine Nachricht in unserem Gästebuch hinterlassen, welches an der Rezeption ausliegt. Oder Sie stöbern mal, wie andere Gäste sich verewigt haben.*

### **Golf**

*Für Freunde des gepflegten Rasensports bietet sich der Golfclub Balmer See an (ca. 10km entfernt). Alternativ auch das Baltic Hill (ähnliche Entfernung)*

### **Gutschein**

*Einen Anlass gibt es bestimmt. Verschenken Sie doch ein paar schöne Tage in unserem Haus an eine nahestehende Person. Wir sind Ihnen gerne behilflich beim Ausgestalten. Fragen Sie unsere Rezeption!*

### **Haustiere**

*In einigen Zimmern sind Ihre tierischen Begleiter gerne gesehen. Wir gehen davon aus, dass sie stubenrein sind und nicht durch unsere Betten tollern. In der Mehrzahl unserer Zimmer ist das Mitbringen von Haustieren nicht gestattet. So schaffen wir es, auch unseren Gästen, die unter entsprechenden Allergien leiden, einen angenehmen Aufenthalt zu ermöglichen.*

### **Haustür**

*Bitte beachten Sie, dass die Eingangstür des Hotels verschlossen wird, sobald die Rezeption nicht mehr besetzt ist. Sie kann dann von außen ohne Zimmerschlüssel nicht mehr geöffnet werden.*

### **Infowand**

*An unserer Infowand im Erdgeschoss haben wir stets aktuelle Aktivitätsangebote aushängen. Und die Wettervorhersage, wenn Sie Ihrem Smartphone nicht trauen.*

### **Kaminzimmer**

*Im Untergeschoss auf Restaurantebene befindet sich auch ein Kaminzimmer für unsere Hotelgäste. Hier können Sie in der Regel entspannen oder sich zur Zeitungslektüre zurückziehen. Es besteht keine Verzehrpflicht. Gerne bedient Sie aber natürlich auch das Restaurantteam dort.*

### **Kopfkissen**

*Falls Sie lieber ein kleineres, ein zusätzliches oder schlicht ein anderes Kopfkissen benötigen – bitte wenden Sie sich an unsere Rezeption. Wir haben sicherlich etwas auf Lager!*



### **Kultur**

*Ob der Kunstpavillon Heringsdorf, das Hans-Werner Richter Haus oder das Atelier Otto Niemeyer-Holstein in Koserow: Sie finden hier sicherlich Unentdecktes und Inspirierendes.*

### **Kurkarte**

*Die Kurkarte ist obligatorisch für alle Besucher in den Kaiserbädern. Neben den üblichen Angeboten (Kurkonzerte, Ortsführungen, Wanderungen und andere Veranstaltungen, gereinigte Strände und öffentliche Toiletten) berechtigt diese inzwischen auch zur kostenlosen Nutzung des gesamten Busstreckennetzes der UBB auf unserer Insel!*

### **Kutschfahrten**

*Mit der Kutsche zum Forsthaus Fangel. Entspannen bei einer Fahrt durch den schönen Küstenwald oder eine individuelle Tour. Wir sind Ihnen gerne behilflich bei der Planung. Fragen Sie uns!*

### **Lebensmittelgeschäfte**

*Minimarkt im Kaiserstrand Beachhotel  
REWE im Seepark  
LIDL an der B111*

### **Lieblingsplätze**

*Claudia Pautz hat ein wunderschönes Buch über tolle Plätze hier auf der Insel geschrieben. Gerne verkaufen wir es Ihnen an der Rezeption.  
Ansonsten lieben wir in zufälliger Auflistung:  
die Strandpromenade, den „langen Berg“, den Wolgastsee, Loddiner Höft, Seeadlerbeobachtung, das Segelschiff „Die weiße Düne“, die Kirche und die Holländermühle in Benz, das Wasserschloss in Mellenthin und und und!*

### **Lieblingsrestaurants**

*Natürlich das Meerzeit im eigenen Haus!  
Aber machen Sie auch unbedingt einen Ausflug zum Waterblick, zu Café Knatter, zum Deutschen Haus in Ückeritz, zur Remise in Stolpe! Und wenn Sie in Bansin Abwechslung suchen, dann empfehlen wir gerne auch das Banzino im Hotel zur Post, die Ingelotte, den Fischkopp oder aber auch das Athen. Fragen Sie uns!*

### **Minibar**

*Wir kennen die spontane Lust auf Snacks oder den Impuls mit dem Lieblingsmenschen genau jetzt eine kleine Flasche Sekt zu teilen. Dafür dürfen Sie sich gerne an der Bar gegen einen kleinen Beitrag bedienen. Sagen Sie uns auch unbedingt Bescheid, wenn wir etwas mehr auffüllen dürfen. Die Preisliste finden Sie im Anhang.*

### **Notfallnummern**

Feuerwehr	112
Polizei Heringsdorf	038378 / 2790
Bereitschaftsärzte	116117
Taxi Herr Brinkmann	038378 / 29109
Notfallnummer Hotel	0151-157 27 944

### **Optiker / Hörgeräte**

*Optik Wendlandt, Seestr. 41, Heringsdorf | 038378/31603  
Hörgeräte Kind, Delbrückstr. 3, Heringsdorf | 038378/22383*

### **Parken**

*Wir verfügen am Haus nur über wenige Parkplätze. Wir haben zusätzliche Flächen in wenigen Gehminuten Entfernung, aber auch zwei Tiefgaragenplätze für Sie angemietet. Die Parkplätze stellen wir Ihnen für einen Tagespreis von 6€ bzw. 8€ gerne zur Verfügung.*

### **Post**

*Ihre Postsendungen werden von uns gerne weitergeleitet. Bitte geben Sie diese an der Rezeption ab. Sie können auch Briefmarken dort kaufen.*

### **Rauchen**

*Wir sind ein Nichtraucher-Hotel. Daher ist ein Rauchen auf den Zimmern im Interesse der nachfolgenden Gäste untersagt.*

### **Rezeption**

*Unsere Rezeption ist täglich ab 08:00 Uhr (in den Wintermonaten November – März ab 09:00 Uhr) geöffnet. Als Zahlungsmittel akzeptieren wir Bargeld, die Girocard sowie auch VISA- und Mastercard*

### **Safe**

*In Ihren Zimmern befinden sich kleinere Zimmersafes. Einen Schlüssel erhalten Sie gegen Kaution. Für größere Wertbeträge wenden Sie sich bitte an die Rezeption. Eine Haftung für Wertgegenstände in Ihrem Hotelzimmer können wir nicht übernehmen.*

### **Sauna**

*Klein aber fein und kostenlos! Wir bieten Ihnen eine schöne Sauna inkl. Ruheraum. Bitte melden Sie sich bei der Rezeption, die gerne einen Termin für Sie bucht und die Sauna für Sie anstellt. Geben Sie uns bitte mind. 60min Vorlauf dazu. Bademantel und Saunatuch können Sie gegen eine kleine Gebühr bei Bedarf ebenfalls dort ausleihen.*

### **Strandkorb**

*Einen eigenen Strandkorb haben wir nicht. Aber die Familie Stachow direkt am Strandzugang 9 hat hoffentlich noch welche für Sie.*

### **Taxi**

*Taxi Brinkmann                      038378 / 29109*

### **Telefon**

*Ihre Zimmertelefone sind für deutschlandweite Gespräche freigeschaltet. Die Gebühren hierfür werden minutengenau erfasst und Ihnen beim Check-Out berechnet.*

*Bitte wählen Sie eine führende „0“, um aus der internen Telefonanlage herauswählen zu können.*

*Interne Gespräche sind unter folgenden Nummern möglich:*

- *Rezeption                      9*
- *Restaurant                    41*
- *Zimmer Nr. XY              XY (also z.B. 25)*

### **Tourist-Information**

*An der Seebrücke finden Sie das Haus des Gastes, deren Mitarbeiter Ihnen bzgl. weiterer Programmpunkte, insbesondere aktueller Veranstaltungen und Ortsführungen gerne weiterhilft. Sie erreichen das Büro telefonisch unter: 038378 / 47050*

### **TV**

*Ihre Zimmer verfügen über LCD-TVs, die über unsere Satellitenanlage angeschlossen sind. Bitte verstellen Sie die Sendereinstellungen nicht eigenmächtig. Gerne sind wir Ihnen behilflich, falls Ihnen die Bedienung nicht klar ist.*

### **Wäsche**

*Wir wechseln Ihnen jede Woche die Bettwäsche und täglich die Handtücher, die auf dem Boden liegen. Falls Sie zwischendurch mal Wäsche benötigen, so geben Sie uns bitte Bescheid.*

### **WLAN**

*Unser Gast-WLAN erreichen Sie mit folgenden Zugangsdaten:*

<i>SSID:</i>	<b>Germania Gast</b>
<i>Netzwerkschlüssel (Kennwort):</i>	<b>germaniabansin</b>

*Alternativ können Sie das WLAN in Ihrem Gerät mit diesem QR-code anlegen:*



### **Zeitungen**

*An der Rezeption und im Frühstücksraum haben wir Ihnen eine kleine Auswahl von regionalen und überregionalen Tageszeitungen zu Ihrer Verfügung ausgelegt. Bitte denken Sie daran, diese unseren anderen Gästen nach Gebrauch ebenfalls wieder zu überlassen.*

### **Zimmerservice**

*Sollten Sie zusätzliche Extras wie Handtücher, Kopfkissen, Decken, Bügeleisen und -brett etc. benötigen, wenden Sie sich bitte an die Rezeption. Diese erreichen Sie in der Sommersaison täglich von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr mit dem Zimmertelefon unter der Durchwahl 9.*

## **Ein Haus mit Geschichte**

Der Bansiner Maurermeister Frank - der Großvater der heutigen Besitzerin - baute kurz nach der Jahrhundertwende die Villa „Kleiner Seeblick“ als Wohnsitz sowie die Hotels „Seeblick“ (heute „Kaiser Wilhelm“) und „Germania“.

Heinrich Frank war Bürgervorsteher und Vertreter des Bürgermeisters, er war Mitglied der freiwilligen Feuerwehr und im Gemeindekirchenamt. Sein Großvater wiederum hatte - aus dem Dorf Bansin kommend - bereits 1872 das erste Haus im Seebad Bansin errichtet. Heinrich Frank aber lieferte sich in der damaligen Gemeindevertretung des Badeortes Bansin heftige Wortduelle mit dem Oppositionsführer Richard Richter, dem Vater des bekanntesten Schriftstellers der Insel: Hans-Werner Richter, der nicht nur die legendäre Gruppe 47 gründete, sondern den Ort Bansin mit seinen Erzählungen auch literarisch verewigt hat.

Zusammen mit zahlreichen anderen Betroffenen an der Ostseeküste der damaligen DDR wurde Heinrich Frank im Zuge der „Aktion Rose“ 1953 verhaftet, verurteilt und alle seine Häuser beschlagnahmt. Gemeinsam mit seinem Sohn und seinem Schwiegersohn wurde Heinrich Frank ins Gefängnis gesteckt. Er starb in Folge der Gefangenschaft wenige Monate später.

Die Häuser wurden an den FDGB übergeben und dieser führte zahlreiche Arbeiter und deren Kinder an die Ostsee. Erholung für Viele stand auch in diesen Jahren im Fokus. Wie überall in der DDR war es aber schwierig, die Häuser fortlaufend instand zu halten.

Nach der Wiedervereinigung wurde das Hotel Germania aufgrund der klaren Besitzverhältnisse schnell wieder an die Familie zurückgegeben und ist damit heute eines der ganz wenigen Promenadenhotels auf Usedom, welche nach der Wende wieder von der Gründerfamilie weiterbetrieben wird.

Aufgrund des schlechten Zustands der Gebäude mussten in verschiedenen Baustufen die Häuser modernisiert werden. Dazu trennte sich die Familie vom Hotel Seeblick und Barbara Jörg wagte sich gemeinsam mit Ihrem Mann Günther Jörg an das Wagnis „Tourismus auf Usedom“. Wie man unschwer erkennen kann, haben die beiden bei den umfangreichen Renovierungs- und Sanierungsarbeiten besonderen Wert daraufgelegt, den ursprünglichen Charakter und Baustil der denkmalgeschützten Gebäude zu erhalten. Auf verschiedenen Ebenen hat sich die Investition ausgezahlt - das Hotel Germania ist zu einem beliebten Foto- und Fernsehmotiv in Sachen Bäderarchitektur auf Usedom geworden.

Zahlreiche weitere Investitionen säumen die weitere nähere Geschichte. So wurde von November 2004 bis Mai 2005 das gesamte Erdgeschoß komplett erneuert und das Restaurant in seiner jetzigen Form geschaffen sowie die Fassade neugestaltet. Auch wurden rechtzeitig zum 100. Geburtstag des Hotels wurden im Jahr 2008 in allen Zimmern die Bäder zum zweiten Mal seit der Wende erneuert. Und auch ansonsten wird darauf Wert gelegt, dass das Haus kontinuierlich modernisiert wird ohne seinen alten Charme zu verlieren.



Als im Frühjahr 2018 der inzwischen mit ganzem Herzen zum Hotelier gewordene Günther Jörg überraschend verstarb, war es klar, dass die beiden Söhne Torsten Mohrbach und Steffen Jörg in seine Fußstapfen treten würden. Seitdem führen sie gemeinsam mit der Mutter die Geschicke des Hauses.

## Auszug aus Berliner Morgenpost

(Sonntag, 28 Juli 2002)

### Sehnsucht

*Von Jan Draeger*

Den alten Mann schnappten sie sich an der Straßenkreuzung. Sie hatten ihn wohl schon von weitem erkannt, an seinem leicht humpelnden Gang. Das steife Bein. Wahrscheinlich eine Kriegsverletzung. Blitzschnell rannten die Uniformierten auf den überraschten Mann zu und zerrten ihn in ihren Wagen.

Ausgerechnet Heinrich Frank. Ihn, den sie hier in Bansin den ungekrönten König nannten. Ein großer und kräftiger Mann. Heinrich Frank war nicht irgendeiner im Seebad Bansin. Er vertrat den Bürgermeister ab und zu, gehörte der Freiwilligen Feuerwehr an und war Mitglied im Gemeindekirchenamt. Vorne an der Strandpromenade steht noch das frühere „Haus Seeblick“, das er, der Maurer, um 1905 mit seinen eigenen Händen errichtet hat, erzählt sie. Thomas Mann hat hier Urlaub gemacht und die Schlusskapitel seines „Zauberbergs“ geschrieben. Das einstige „Seeblick“ beherbergt heute das Hotel Kaiser Wilhelm, nur das benachbarte Haus Germania hat seinen früheren Namen behalten. Auch dieses Haus gehörte einst zu seinem Besitz. Franks Großvater hatte 1872 das erste Haus im Seebad Bansin errichtet. Eine kleine Fischerkate. Jahre später verkaufte er sie an einen Berliner, der fortan seine Ferien hier verbrachte. 1897 standen die ersten zehn Villen da, und der Kaiser gab die Zustimmung, dass sich das Seebad Bansin vom Dorf Bansin trennen durfte. Die Seebadbewohner hatten sich beklagt, dass sie finanziell benachteiligt würden.

Heinrich Frank war nicht der einzige, der an diesem Februartag im Jahr 1953 festgenommen wurden. Es traf viele Besitzer von Villen am Ostseestrand. Die rüde Verhaftungswelle lief unter dem romantisch klingenden Namen «Aktion Rose» an. Mitarbeiter des Ministeriums des Innern tauchten überall auf, drangen in die Häuser und beschlagnahmten. Hier einen Sack Zucker, dort Weckgläser oder einen Topf mit Salzheringen. Wirtschaftsvergehen wurden den Villenbesitzern vorgeworfen. Ein Vorwand. In Wirklichkeit sollten die Besitzer enteignet werden, ihre Häuser dem Staat zufallen. Die Familie Frank traf es besonders hart. Nicht nur der Großvater wurde inhaftiert, auch sein Sohn und der Schwiegersohn. (...)

Einen Monat nach der Verhaftungsaktion verließen im März 1953 die Großmutter (gemeinsam mit der Mutter und den drei Geschwistern) Bansin. Tags zuvor waren wieder Uniformierte aufgetaucht und hatten ihnen gesagt, dass sie morgen abgeholt würden. Die Großmutter packte noch drei Goldstücke ein, alles andere «ließen wir stehen und liegen». Erste Station war West-Berlin, dann Stuttgart. Hannelore Lehmann war zu dem Zeitpunkt im zweiten Monat schwanger. Ihr Mann saß im Gefängnis. Erst nach dreieinhalb Jahren konnte sie ihn wieder in die Arme schließen und der Vater erstmals sein Kind sehen. (...)

## UNSERE MINIBAR

# Hotel GERMANIA

Seebad Bansin



## MINIBAR

für Ihre persönliche Kontrolle

Bestand	Artikel	Inhalt	Preis in €	Anzahl Entnahme	Gesamt in €
	<b>Spirituosen</b>				
1	Johnnie Walker Red Label	0,05 l	4,00		
1	Küstennebel	0,04 l	2,50		
1	Underberg	0,02 l	2,00		
1	Wodke Gorbatschow	0,04 l	2,70		
1	Gordon Dry Gin	0,05 l	3,00		
1	Asbach Uralt	0,04 l	3,00		
1	Echter Nordhäuser	0,04 l	2,00		
	<b>Bier</b>				
2	Bier	0,33 l	1,50		
1	Lübzer Lemon Radler	0,33 l	1,50		
	<b>Sekt / Wein</b>				
1	Sekt	0,2 l	3,50		
2	Wein	0,25 l	3,00		
1	Prosecco	0,2 l	3,50		
	<b>Alkoholfreie Getränke</b>				
1	Fritz Cola	0,2 l	1,50		
1	Orangensaft	0,2 l	1,50		
1	Tonic Water	0,2 l	1,50		
2	Mineralwasser	0,25 l	1,50		
	<b>Sonstiges</b>				
1	Schokolade		1,50		
1	Riegel		1,00		
1	Erdnüsse		1,50		

Zimmernummer:

Unterschrift:

Datum: